

## Teilegutachten Nr. 2003-KTV/PZW-EX-1690/BU

über die Vorschriftmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil: Luftfilter – Kit

vom Typ: Air Filter : 17231  
17230  
17393

des Herstellers: Eufab GmbH

Champagne 6  
D – 42781 Haan

Geschäftsbereich für  
Kraftfahrttechnik und  
Verkehr

Institut für  
Kraftfahrttechnik /  
Gefahrgutwesen

Prüfzentrum Wien  
A-1230 Wien  
Deutschstraße 10  
Telefon:  
+43 1 / 610 91  
Fax: DW 6555  
eMail:pzw@tuev.or.at

### 0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:  
Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage dieses Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.



Akkreditierte  
Prüfstelle,  
Überwachungsstelle,  
Zertifizierungsstelle;  
Kalibrierstelle

Notified Body 0408

Vereinsitz und  
Geschäftsführung:  
A-1015 Wien  
Krugerstraße 16  
Tel.: +43 1/514 07-0  
Fax: DW 6005  
eMail:office@tuev.or.at

### Einhaltung von Auflagen und Hinweisen

Die unter III. und IV. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind dabei zu beachten.

Geschäftsstellen in  
Bludenz, Dornbirn,  
Eisenstadt, Graz,  
Innsbruck, Klagenfurt,  
Lauterach, Linz, Marz,  
Salzburg, Wels und  
Wien

### Mitführen von Dokumenten

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Tochtergesellschaften  
in Athen, Budapest,  
München, Prag,  
Ravenna, Teheran und  
Wien

Bankverbindungen:  
CA 0066-28978/00  
BA 220-101-949/00  
PSK 7072.756

## **Berichtigung der Fahrzeugpapiere**

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

### **I. Verwendungsbereich**

siehe Anlage 1

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen:

- keine -

### **II. Beschreibung des Teiles/des Änderungsumfanges**

#### **Luftfilter mit Ansaugschlauch**

Art und Ausführung : serienmäßiger Luftfilter und Luftfiltergehäuse  
werden ersetzt durch ein Filterelement mit  
Befestigungsteilen

Typ/Kennzeichnung : siehe Anlage 1

Art und Ort der Kennzeichnung : am Filterboden durch einprägen (z.B. 60 x 120)

#### **Technische Daten/Beschreibung**

Form : konisch

Befestigung : siehe Montageanleitung

### **III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen**

Hinsichtlich der Kombinierbarkeit mit anderen möglichen Umrüstmaßnahmen gibt es folgende Einschränkungen:

Die Motorleistung muß dem Serienstand entsprechen. Die Verwendbarkeit der Luftfilter an leistungsgesteigerten Fahrzeugausführungen ist gesondert zu beurteilen.

#### IV. Hinweise und Auflagen

##### Auflagen und Hinweise für den Hersteller

- Dieses Teilegutachten ist mit den Teilen mitzuliefern. Bei Verkleinerungen muß die Lesbarkeit erhalten bleiben.
- Mit der Beigabe des Teilegutachtens bescheinigt der Hersteller die Übereinstimmung von Prüfmuster und Handelsware.
- Vom Hersteller ist eine entsprechende Montageanleitung beizufügen.

##### Auflagen und Hinweise für den Einbau

- Die Angaben der Montageanleitung sind genau zu beachten.

##### Auflagen und Hinweise für die Änderungsabnahme

- Auf fachgerechte Befestigung entsprechend der mitzuliefernden Montageanleitung ist zu achten.
- Der gegenständliche Luftfilter – Kit darf nur in Verbindung mit der separat zu beziehenden Dämm – Matte verwendet werden. Diese ist nur notwendig bei Fahrzeugen ohne serienmäßige Dämm – Matte.

##### Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter

- Die unter Punkt 0. auf Seite 1 dieses Teilegutachtens aufgeführten Hinweise sind zu beachten.
- Die Montage sollte in einer Fachwerkstätte erfolgen.

##### Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Eine unverzügliche Berichtigung der Fahrzeugpapiere nach §27 Abs. 1a StVZO ist erforderlich.

Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Ziffer:	Eintragung:
33	Luftfilter – Air Filter Kennzeichnung: (z.B. 60 x 120)

## **V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse**

### **Geräuschemission**

Es wurden Geräuschmessungen als Vergleichsmessungen gemäß 70/157/EWG i.d.F. 96/20/EG durchgeführt.

Gegen die Verwendung des Austauschluftfilters mit Anbauteilen an Fahrzeugen wie im Verwendungsbereich, Punkt I. beschrieben, bestehen keine technischen Bedenken.

### **Ansaugunterdruck, Motorleistung und Abgasverhalten**

Der Ansaugunterdruck bei Nenndrehzahl und Vollast wird durch den Austauschluftfilter nicht erhöht.

Die Ermittlung der Motorleistung erfolgte in Anlehnung an DIN 70020.

Infolge des gleichbleibenden Ansaugunterdrucks und der gleichbleibenden Motorleistung ist mit keiner Veränderung des Abgasverhaltens zu rechnen.

## **VI. Anlagen**

Anlage 1 : Verwendungsbereich

## VII. Schlußbescheinigung

Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise/Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Firma Eufab GmbH) hat den Nachweis (Registrier Nr. 04102 21272, Zertifizierungsstelle RWTÜV Systems GmbH Essen) erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO, unterhält.

Dieses Teilegutachten umfaßt Seite 1 bis 6, sowie die unter VI. angeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Die Prüfergebnisse und Feststellungen beziehen sich nur auf die gegenständlichen Prüfobjekte.

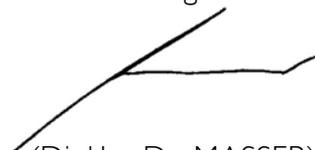
W i e n – 23.06.2003

**TÜV Österreich**  
**Geschäftsbereich Kraftfahrtechnik und Verkehr**  
**Institut für Kraftfahrtechnik / Gefahrgutwesen**

Akkreditiert von der Akkreditierungsstelle  
des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland

**DAR-Registriernummer: KBA-P 00055-00**

Der Zeichnungsberechtigte



(Dipl.Ing.Dr. MASSER)



Der Prüfer



(Dipl.Ing. BUSSEK)

## Anlage 1

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : AUDI

Handelsbezeichnung	Typ	ABE-Nr.:/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Aussendurchmesser mm	Filterlänge mm	Art.-Nr.
A3	8L	e1*95/54*0042*.. e1*98/14*0042*..	1,6L	66-132	86/122	162	17231
			1,8L		133/155	152	17230
			1,9 TDI		78/123	150	17393
A4	B5	e1*92/53*0013*.. e1*93/81*0013*..	1,6L	66-132	86/122	162	17231
			1,8L		133/155	152	17230
			1,9 TDI		78/123	150	17393
Audi TT	8N	e1*97/27*0089*.. e1*98/14*0089*..	1,8L	110-165	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen:

- keine -

## Anlage 1

## Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : BMW

Handels- bezeichnung	Typ	ABE-Nr.: /EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Außen- durch- messer mm	Filter- länge mm	Art.-Nr.
316i (E30)	3/1	9637-/4,	1.6L	75 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
316i, 318i, 318iS (E30) 318i Cabrio (E30)	3/1 3/R	9637-/4, E147-/1	1.6L 1.8L	73 KW 83 KW 85 KW 100 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
320i, 325E (E30) 320i, 325i / Cabrio (E30) 325i (E30)	3/1 3/R 3/1, 3/A	9637-/4, E147-/1 E027-/1	2.0L u. 2.5L	92 KW 95 KW 125 KW 126 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
316i, 318i, 318iS (E36)	3/C, 3/B, 3/CG	F547, F920 e1*92/53*0015*.. e1*93/81*0015*.. e1*92/53*0016*.. e1*93/81*0016*.. e1*92/53*0017*.. e1*93/81*0017*.. e1*97/27*0017*.. e1*98/14*0017*..	1.6L, 1.8L	73 KW 75 KW 83 KW 85 KW 103 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
316i, 318i, 318iS (E36)	3/C, 3/B, 3/CG	F547, F920 e1*92/53*0015*.. e1*93/81*0015*.. e1*92/53*0016*.. e1*93/81*0016*.. e1*92/53*0017*.. e1*93/81*0017*.. e1*97/27*0017*.. e1*98/14*0017*..	1.6L, 1.8L	73 KW 75 KW 77 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
316i, 318i, 318iS (E36)	3/C, 3/B, 3/CG	F547, F920 e1*92/53*0015*.. e1*93/81*0015*.. e1*92/53*0016*.. e1*93/81*0016*.. e1*92/53*0017*.. e1*93/81*0017*.. e1*97/27*0017*.. e1*98/14*0017*..	1.6L, 1.8L	73 KW 75 KW 83 KW 85 KW 103 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393

Handelsbezeichnung	Typ	ABE-Nr.: /EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Außendurchmesser mm	Filterlänge mm	Art.-Nr.
318iS (E36)	3/C, 3/B, 3/CG	F547, F920 e1*92/53*0015*.. e1*93/81*0015*.. e1*92/53*0016*.. e1*93/81*0016*.. e1*92/53*0017*.. e1*93/81*0017*.. e1*97/27*0017*.. e1*98/14*0017*..	1.9L	103 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
320i (E36)	3/C, 3/B	F547, F920 e1*92/53*0015*.. e1*93/81*0015*.. e1*92/53*0016*.. e1*93/81*0016*..	2.0L	110 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
323i (E36) 325i (E36) 328i (E36)	3/C, 3/B	F547, F920 e1*92/53*0015*.. e1*93/81*0015*.. e1*92/53*0016*.. e1*93/81*0016*..	2.3L, 2.5L 2.8L	125 KW 141 KW 142 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
E46	E346L, E346C, E346R 356K	e1*97/27*0097*.. e1*98/14*0097*.. e1*98/14*0112*.. e1*98/14*0144*.. e1*98/14*0146*.. e1*98/14*0167*..	1.8L 1.9L 2.0L 2.2L 2.5L 2.8L 3.0L	77-170	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
316i (E46) 318i (E46)	346L/C/R	e1*97/27*0097*.. e1*98/14*0097*.. e1*98/14*0146*..	1.6L 1.9L	77 KW 85 KW 87 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
530i (E34) 535i (E34) M5 (E34)	5/H 5/H M5/H	E700-/1 F022	3.0L 3.5L 3.8L	138 KW 155 KW 250 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
BMW Z3 Roadster und Coupe	R/C	e1*92/53*0029*.. e1*98/14*0029*.. e1*93/81*0029*..	1.8L 1.9L 2.0L 2.2L 2.8L 3.0L	85-70 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
MINI MINI ONE MINI COOPER MINI COOPER S	R50	e1*98/14*0168*..	1.6L	66-120 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen:

- keine -

## Anlage 1

## Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : FORD

Handels- bezeichnung	Typ	ABE-Nr.:/ EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Außen- durch- messer mm	Filter- länge mm	Art.-Nr.
COUGAR	BCV	e9*96/79*0027*00*	2.5L	125 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
ESCORT ESCORT KOMBI	GAL, ALL AFL, AAL, ABL, ANL,	F508/1, F538, G146 e11*93/81*0051* /0055*..	1.4L MPi	55 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
ESCORT ESCORT KOMBI	ALL GAL	F508/1, F538, G146 e11*93/81*0051*..	1.6L EFi	77 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
ESCORT DIESEL	GAL, ALL	F508/1, F538, G146 e11*93/81*0055*..	1.8 TD	66 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
ESCORT COSWORTH	ABLC 4	G135	2.0L	162 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
ESCORT COSWORTH	ABLC 4	G135	2.0L	162 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
ESCORT RS TURBO	ABFT	E115	1.6L	97 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
ESCORT XR3i	ALF, GAF	E076/1, E040/1, E041/1	1.6L	75 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
ESCORT	GAL, GAL 4, ALL	F508-/1, F538, G146 G308, G309, G310	1.6L, 1.8L	65 KW 66 KW 77 KW 96 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
ESCORT ESCORT KOMBI	AFL, AAL, ABL, ANL	e11*93/81*0051*..- /0054*..	1.6L / 1.8L	66 KW 85 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
ESCORT	AFL, AAL, ABL, ANL	e11*93/81*0051*..- /0054*..	1.6L	66 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
ESCORT RS2000	GAL	F508-/1, G146	2.0L	110 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
ESCORT COSWORTH	ABLC 4	G135	2.0L	162 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
FIESTA	GFJ JAS	F108/1 e13*93/81*0008*.. e13*95/54*0008*..	1.6L, 1.8L	65 KW 66 KW 77 KW 96 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
FIESTA XR2i	GFJ	F108/1	1.6L	76 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393

Handels- bezeichnung	Typ	ABE-Nr.:/ EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Außen- durch- messer mm	Filter- länge mm	Art.-Nr.
FIESTA	JBS JAS	e13*93/81*0008*.. /0009*.. e13*95/54*0008*.. /0009*..	1.25L	37, 44,	86/122	162	17231
			1.2L	55, 66,	133/155	152	17230
			1.4L	76 KW	78/123	150	17393
FIESTA	JBS, JAS	e13*93/81*0008*.. /0009*.. e13*95/54*0008*.. /0009*..	1.25L	37 KW	86/122	162	17231
			1,3L,	44 KW	133/155	152	17230
			1,4L,	55 KW	78/123	150	17393
			16V	66 KW			
FOCUS	DAW, DBW, DFW, DNW	e13*97/27*0037*.. /0040*..	1.4L,	55 KW	86/122	162	17231
			1.6L	74 KW	133/155	152	17230
					78/123	150	17393
FOCUS	DAW, DBW, DFW, DNW	e13*97/27*0037*.. /0040*..	1.8L,	85 KW.	86/122	162	17231
			2.0L	96 KW	133/155	152	17230
					78/123	150	17393
KA	RBT	e9*95/54*0019*..	1.3L	37 KW	86/122	162	17231
				44 KW	133/155	152	17230
MAVERICK	UDS, UNS	e9*93/81*0016*.. /0017*..	2,7L,	92 KW	86/122	162	17231
			2.9L		133/155	152	17230
					78/123	150	17393
MONDEO TURNIER)	GBP, BFP, BAP, BNP, BNP4	G274, G387 e1*95/54*0045*.. /0047*..	1.8L	85 KW	86/122	162	17231
			2.0L	100 KW	133/155	152	17230
MONDEO 4x4					78/123	150	17393
MONDEO	GBP, BFP, BAP, BNP	G274/0, G387/0 e1*95/54*0045*.. /0047*..	2.5L	125 KW	86/122	162	17231
				151 KW	133/155	152	17230
					78/123	150	17393
MONDEO (TURNIER) MONDEO 4	GBP4, BFP, BAP, BNP, BNP4	H028, G387 e1*95/54*0045*.. /0047**	1.6L	66 KW	86/122	162	17231
			1.8L	85 KW	133/155	152	17230
			2.0L	96 KW	78/123	150	17393
PROBE	ECP	e13*95/54*0015*..	2.5L	120 KW.	86/122	162	17231
				121 KW	133/155	152	17230
					78/123	150	17393
PUMA	ECT	e13*95/54*0024..	1.4L,	66 KW	86/122	162	17231
			1,6L	76 KW	133/155	152	17230
			1.7L	92 KW	78/123	150	17393
SIERRA SIERRA XR 4 x 4	GBG, GBG 4 BNG, BNG 4	E400-/2, E434-/1 E401-/2, E433-/1	2.9L	107 KW	86/122	162	17231
				110 KW	133/155	152	17230
					78/123	150	17393
SIERRA SIERRA XR 4 x 4	GBG, GBG 4, GBG 4	E400-/2, E434-/1	2.0L	85 KW	86/122	162	17231
			DOHC		133/155	152	17230
					78/123	150	17393
SIERRA SIERRA XR 4 x 4	GBG, GBG 4 BNG, BNG 4	E400-/2, E434-/1 E401-/2, E433-/1	2.9L	107 KW	86/122	162	17231
				110 KW	133/155	152	17230
					78/123	150	17393
SIERRA	GBC, GBG	C689-/1, E400-/1	2.0L	85 KW	86/122	162	17231
			SOHC		133/155	152	17230
					78/123	150	17393
SIERRA COSWORTH	BEF, BFGC, BFGC 4	E045, E712, F409	2.0L	161 KW	86/122	162	17231
				150 KW	133/155	152	17230
					78/123	150	17393
SCORPIO 2.9i 24V	GGE, GFR, GNR	D691/2, e1*92/53*0018*.. e1*95/54*0018*.. /0019*.. e1*93/81*0019*..	2.9L –	161 KW	86/122	162	17231
			24V		133/155	152	17230
					78/123	150	17393

## Anlage 1

## Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : OPEL

Handels- bezeichnung	Typ	ABE-Nr./ EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Außen- durch- messer mm	Filter- länge mm	Art.-Nr.
Ascona	Ascona C	C265, C265-/2	1.8L,	81 KW	86/122	162	17231
			2.2L	85 KW	133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Calibra	Calibra-A	F406	2.0L	85 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Calibra	Calibra-A	F406	2.0L	100 KW	86/122	162	17231
				110 KW	133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Calibra Turbo	Calibra-A	F406	2.0L	150 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Calibra	Calibra-A	F406	2.5L	125 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Astra F	T92	e1*96/79*0074*.. e1*98/14*0074*..	1,4L	44 KW	86/122	162	17231
				52 KW	133/155	152	17230
			1,8L	55 KW	78/123	150	17393
Astra F	T92	e1*96/79*0074*.. e1*98/14*0074*..	1.6L	74 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Astra F	T92	e1*96/79*0074*.. e1*98/14*0074*..	2.0L	85 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Astra F	T92	e1*96/79*0074*.. e1*98/14*0074*..	1.8L,	92 KW	86/122	162	17231
			2.0L	100 KW	133/155	152	17230
				110 KW	78/123	150	17393
Astra G	T98 T98/Kombi T98/NB T98V	e1*97/27*0086*.. /0087*.. e1*98/14*0086*.. /0087*.. e1*97/27*0101*.. e1*98/14*0101*.. e1*97/27*0092*..	1.6L	55 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393

Astra G	T98 T98/Kombi T98/NB T98V T98C	e1*97/27*0086*.. /0087*..	1.6L,	62 KW	86/122	162	17231
			1.8L	74 KW	133/155	152	17230
		e1*98/14*0086*.. /0087*..	2.0L	85 KW	78/123	150	17393
		e1*97/27*0101*.. e1*98/14*0101*..		92 KW			
		e1*97/27*0092*.. e1*98/14*0132*..		100KW			
				118 KW			
Astra G	T98 T98/Kombi T98/NB T98V	e1*97/27*0086*.. /0087*..	2.0L	60 KW	86/122	162	17231
			Di	74 KW	133/155	152	17230
		e1*98/14*0086*.. /0087*..			78/123	150	17393
		e1*97/27*0101*.. e1*98/14*0101*.. e1*97/27*0092*..					
Corsa A	Corsa-A-CC	C960-/2, C961-/3	1.4L	60 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Corsa A	Corsa-A-CC	C961-/3	1.6L	72 KW	86/122	162	17231
				74 KW	133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Corsa B	S93	e1*96/27*0053*.. e1*98/14*0053*..	1.0L	40 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Corsa B	S93	e1*96/27*0053*.. e1*98/14*0053*..	1.2L	48 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Corsa B	S93	e1*96/27*0053*.. e1*98/14*0053*..	1.4L	60 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Corsa B	S93	e1*96/27*0053*.. e1*98/14*0053*..	1.2L	33 KW	86/122	162	17231
			1,4L		133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Corsa B	S93	e1*96/27*0053*.. e1*98/14*0053*..	1.6L	80 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Corsa B	S93	e1*96/27*0053*.. e1*98/14*0053*..	1.4L,	66 KW	86/122	162	17231
			1.6L	78 KW	133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Frontera	UT2+UT4	e11*92/53*0050*.. e11*93/81*0050*..	2.0L,	85 KW	86/122	162	17231
			2.2L	100 KW	133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Frontera B	6 AVF-ESTATE 6 AZC-SPORTS	e11*97/27*0097*..	3.2L	151 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
GT	GT-A GT-A-L	6573, 6574	2.0L	81 KW	86/122	162	17231
				85 KW	133/155	152	17230
					78/123	150	17393

Kadett	Kadett-E	D559-/2 D560-/2	1.8L, 2.0L	85 KW 95 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Kadett GSi 16V	Kadett-E	D559-/2	2.0L	110KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Manta-B 2.0E,	Manta-B Manta-B-CC	9669-/2 A866-/1	2.0L	81 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Tigra	S93 Coupe	e1*92/53*0014*.. e1*93/81*0014*.. e1*95/54*0014*.. e1*98/14*0014*..	1.4L, 1.6L	66 KW 78 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Omega	Omega-A	E284-/2 E285-/2	1.8L, 2.0L	85 KW 90 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Record-E	Record-E	A471-/2 A472-/2	2.0L	81 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Vectra A	Vectra-A Vectra-A-CC Vectra-AX	E947-/1 E948-/1 E951-/1	1.6L, 1.8L	52 KW 55 KW 66 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Vectra A	Vectra-A Vectra-A-CC Vectra-AX	E947-/1 E948-/1 E951-/1	2.0L	85 KW 95 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Vectra A	Vectra-A Vectra-A-CC Vectra-AX	E947-/1 E948-/1 E951-/1	2.0L	100KW 110 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Vectra A(GL, 4x4, Turbo)	Vectra-AX	E951-/1	2.0L	150 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Vectra A	Vectra A-CC	E948-/1	2.5L	125 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Vectra B	J96	e1*93/81*0030*.. e1*95/54*0030*.. e1*95/54*0044*.. e1*98/14*0030*..	1.6L, 1.8L 2.0L	55 KW 74 KW 85 KW 92 KW 100 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Vectra B	J96	e1*93/81*0030*.. e1*95/54*0030*.. e1*95/54*0044*.. e1*98/14*0030*..	2.5L	125 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Vectra B Di (Diesel)	J96 (Vectra-B-CC)	e1*93/81*0030*.. e1*95/54*0030*.. e1*95/54*0044*.. e1*98/14*0030*..	2.0L	60 KW 74 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393

## Anlage 1

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : SEAT

Handelsbezeichnung	Typ	ABE-Nr.:/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Aussendurchmesser mm	Filterlänge mm	Art.-Nr.
Leon	1M	e9*93/81*0026*.. e9*98/14*0026*..	1,8i	92	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Leon	1M	e9*93/81*0026*.. e9*98/14*0026*..	1,6i 16V	77	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Leon	1M	e9*93/81*0026*.. e9*98/14*0026*..	1,4i 16V	55	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Leon	1M	e9*93/81*0026*.. e9*98/14*0026*..	1,9i Tdi	66 / 81	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Arosa	6H, 6HS	e1*95/54*0049*.. e1*98/14*0049*.. e9*98/14*0037*..	1.4i	55	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Cordoba	6K/6K C	G613	1,6i	55	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Cordoba	6K/6K C	e9*98/14*0001*..	1,8i	115	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Cordoba	6K/6K C	e9*98/14*0001*.. e9*93/81*0001*..	2,0i	85	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Cordoba	6K/6K C	e9*93/81*0001*..	2,0i 16V	110	86/122	162	17231
					133/155	152	ww.
					78/123	150	17230
Ibiza II	6K	G406 e9*93/81*0001*.. e9*98/14*0001*..	2,0i	85	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Ibiza II	6K	G406 e9*93/81*0001*.. e9*98/14*0001*..	1,6i	55	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Ibiza II	6K	G406 e9*93/81*0001*.. e9*98/14*0001*..	2.0i 16V	110	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Ibiza III	6K	G406 e9*93/81*0001*.. e9*98/14*0001*..	1,8i Turbo	115	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393

## Anlage 1

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : SKODA

Handelsbezeichnung	Typ	ABE-Nr./EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Aussendurchmesser mm	Filterlänge mm	Art.-Nr.
Skoda Octavia	1U	e11*95/54*0066*..	1,4 16V	55	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Skoda Octavia	1U	e11*95/54*0066*..	1,6i	55	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Skoda Octavia	1U	e11*95/54*0066*..	1,6i	75	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Skoda Octavia	1U	e11*95/54*0066*..	1,8i	92	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Skoda Octavia	1U	e11*95/54*0066*..	1,8i Turbo	110 / 132	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Skoda Octavia	1U	e11*95/54*0066*..	1,9i TDI	66 / 74 / 81	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Skoda Octavia	1U	e11*95/54*0066*..	2,0i	85	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen:

- keine -

## Anlage 1

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : VOLKSWAGEN

Handelsbezeichnung	Typ	ABE-Nr./EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Außendurchmesser mm	Filterlänge mm	Art.-Nr.
Corrado G60	53l	E664-/1	1.8L	118 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Corrado VR6	53l	E664-/1	2.9L	140 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Golf 2 GTi	19E	D186-1, -/2	1.8L	79 u. 82 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Golf 2 G60	19E-299	E083	1.8L	118 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Golf 3, Vento	1HXO, 1H,1EXO, 1E	F804, G407, e1*96/79*0068*.. e1*96/79*0070*.. e1*98/14*0070*..	1.4L	55 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Golf 3, Vento	1HXO, 1H,1EXO, E	F804, G407, e1*96/79*0068*.. e1*96/79*0070*.. e1*98/14*0070*..	2.0L	85 KW	86/122	162	17231
					133/155	ww.	17230
					78/123	152	17393
Golf 3, Vento	1HXO, 1H,1EXO, 1E	F804, G407 e1*96/79*0068*.. e1*96/79*0070*.. e1*98/14*0070*..	2.0L	85 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Golf 3, Vento	1HXO, 1H,1EXO, 1E	F804, G407, e1*96/79*0068*.. e1*96/79*0070*.. e1*98/14*0070*..	2.0L	110 KW	86/122	162	17231
					133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Golf 3,Vento	1HXO, 1H,1EXO, 1E, 1HX1	F804, G156, G407 e1*92/53*0004*.. e1*93/81*0004*.. e1*96/79*0068*.. e1*96/79*0070*.. e1*98/14*0070*..	1.6L /	55 u. 66 KW	86/122	162	17231
			1.8L		133/155	152	17230
					78/123	150	17393
Golf 3 Vento	1HXO, 1H,1EXO, 1E	F804, G407, e1*96/79*0068*.. e1*96/79*0070*.. e1*98/14*0070*..	1.9L	66 u. 81 KW	86/122	162	17231
			TDI		133/155	152	17230
					78/123	150	17393

Golf 3 VR6, Vento VR6	1HXO	F804, e1*96/79*0068*..	2,8L 2,9L	128 u. 140 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Golf 4, Bora, New Beetle	1J, 9C	e1*96/79*0071*.. e1*98/14*0071*.. e1*97/27*0106*.. e1*98/14*0106*..	1,4L	55 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Golf 4, Bora, New Beetle	1J, 9C	e1*96/79*0071*.. e1*98/14*0071*.. e1*97/27*0106*.. e1*98/14*0106*..	1,6L 1,8L	74, 77 u. 92 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Golf 4, Bora, New Beetle	1J, 9C	e1*96/79*0071*.. e1*98/14*0071*.. e1*97/27*0106*.. e1*98/14*0106*..	1,8L	92 u. 110 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Golf 4, Bora, New Beetle	1J, 9C	e1*96/79*0071*.. e1*98/14*0071*.. e1*97/27*0106*.. e1*98/14*0106*..	1,9L TDI	66, 74, 81, 85 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Golf 4, Bora, Limousine, Variant New Beetle	1J, 9C, 9CR	e1*96/79*0071*.. e1*98/14*0071*.. e1*97/27*0106*.. e1*98/14*0106*.. e1*98/14*0152*..	1,6L 1,8L 1,9TDI 2,0L 2,3L 2,8L	66- 150 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Lupo	6X, 6E, 6ES	e1*97/27*0085*.. e1*98/14*0085*.. e1*98/14*0114*.. e1*98/14*0147*..	1,0L 1,4L 1,6L	37- 92 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Passat VR6	35i	E657-/1	2,8L, 2,9L	128 u 142 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Polo	86 C	C292/2	1,3L	83 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Polo	6N, 6KV	e1*96/79*0069*.. e1*98/14*0069*.. e1*92/53*0008*.. e1*93/81*0008*.. e1*98/14*0008*..	1,0L, 1,4L, 1,6L	33-92	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
Polo	6N, 6KV	e1*96/79*0069*.. e1*98/14*0069*.. e1*92/53*0008*.. e1*93/81*0008*.. e1*98/14*0008*..	1,3L, 1,6L	40 u. 55 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393

Polo	6N, 6NF, 6KV	G951 e1*96/79*0069*.. e1*98/14*0069*.. e1*92/53*0008*.. e1*93/81*0008*.. e1*98/14*0008*..	1,0L, 1.4L, 1.6L	37, 44 u. 55 KW	86/122 133/155 78/123	162 152 150	17231 17230 17393
------	-----------------	--	------------------------	--------------------	-----------------------------	-------------------	-------------------------

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen:

- keine -